



SPECIFICATIONS

	4930A	4950B
CAPACITY	30 TON	50 TON
POWER LIFT	7.07"	7.07"
CLOSED HEIGHT	11.2"	11.79"
RAISED HEIGHT	18.27"	18.86"
BASE SIZE	7.75" X 6"	8.75" X 7"
SHIPPING WEIGHT	47.74 lbs	67.54 lbs



THIS OPERATING MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE OPERATING TOOL. SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE.

!WARNING



THIS IS A LIFTING DEVICE ONLY. IMMEDIATELY AFTER LIFTING, SUPPORT THE VEHICLE WITH APPROPRIATE MEANS.

DO NOT OVERLOAD. OVERLOADING CAN CAUSE DAMAGE TO OR FAILURE OF THE JACK.

LIFT ONLY ON AREAS OF THE VEHICLE AS SPECIFIED BY THE VEHICLE MANUFACTURER.

CENTER LOAD ON AREAS OF THE VEHICLE AS SPECIFIED BY THE VEHICLE MANUFACTURER.

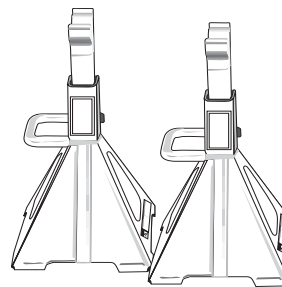
THIS JACK IS DESIGNED FOR USE ONLY ON HARD, LEVEL SURFACES CAPABLE OF SUSTAINING THE LOAD. USE ON OTHER THAN HARD, LEVEL SURFACES CAN RESULT IN JACK INSTABILITY AND POSSIBLE LOSS OF LOAD.

NO ALTERATIONS TO THE JACK SHALL BE MADE.

READ, STUDY AND UNDERSTAND THE INSTRUCTION MANUAL PACKED WITH THIS JACK BEFORE OPERATING. FAILURE TO HEED THESE WARNINGS MAY RESULT IN LOSS OF LOAD, DAMAGE TO THE JACK, AND/OR FAILURE RESULTING IN PROPERTY DAMAGE, PERSONAL OR FATAL INJURY.

!WARNING

FOR YOUR SAFETY AND TO PREVENT INJURY:



Use Service Jack for lifting purposes ONLY.

Always support vehicle with jack stands.

!WARNING

The jack must be removed from service immediately and inspected by a manufacturer's repair facility if it is subjected to an abnormal shock or load.

4930A & 4950B
30 TON 50 TON
BOTTLE JACKS

OWNER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have a thorough understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using the floor jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturer's instructions and pertinent warning information. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.

INSPECTION

Visual inspection should be made before each use of the bottle jack, checking for damaged, loose or missing parts. Each jack must be immediately inspected by a manufacturer's repair facility if subjected to an abnormal load or shock. Any jack which appears to be damaged in any way, found to be badly worn, or operates abnormally **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until necessary repairs are made by a manufacturer's authorized repair facility. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a manufacturer's authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts.

A list of authorized repair facilities is available from the manufacturer.

OPERATING INSTRUCTION

Before using the jack:

1. Using the handle, open the release valve by rotating it counterclockwise one full turn.
2. Place the handle in the handle socket and pump about 6 full strokes to purge the air from the pump and valving.
3. Close the release valve. Pump the handle until the jack has reached full extension. Continue to pump several times to purge air from under the ram.
4. Open the release valve and push ram into its lowest position. Close the release valve and operate normally.

Note: If the jack responds immediately to pump action, it is free of air and ready for operation. If not, repeat procedure.

To use the jack:

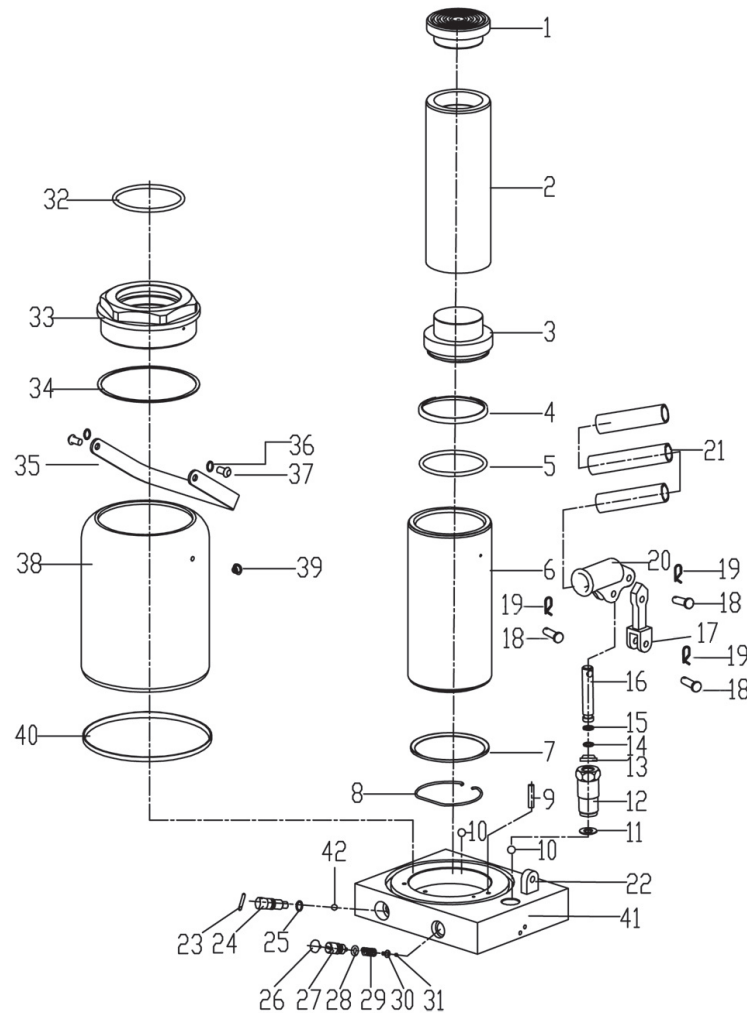
1. **To raise a load**, close release valve by rotating the handle firmly in a clockwise direction (do not overtighten). Carefully position the jack under the load and pump the jack handle to raise the load to the desired height.
2. If raising a vehicle, always support it with vehicle stands before working on the vehicle or getting under it for any reason.
3. **To lower the load**, slowly rotate the jack handle counterclockwise just enough to open the release valve. Opening the release valve more permits the load to descend faster.

IMPORTANT: As with any hydraulic unit, this unit may occasionally become "air bound" due to being tipped over during shipment. To purge the air from the oil lines, open the release and pump rapidly a few strokes. Close release and pump to full height, then open the release to allow the ram to descend rapidly. If the pump still seems "spongy", repeat the procedure.

MAINTENANCE

1. To add oil, place jack in upright position with pump plunger down. Remove filler plug and add hydraulic jack oil to level of filler hole. Be sure oil is clean and be careful to keep dirt out of jack.
DO NOT USE BRAKE, SHOCK ABSORBER, OR TRANSMISSION FLUID.
2. Periodically lubricate the points indicated with SAE 30 oil. Keep jack clean.
3. Occasionally check extension screw and pump plunger for corrosion. Keep these parts lubricated to prevent corrosion.
4. When not in use, store jack in upright position in a dry location with pump plunger and extension screw in lowest position and release valve closed.

4930A & 4950B PARTS LIST AND BREAKDOWN



Item #	Part #	Description	Qty	Item #	Part #	Description	Qty
1		Saddle	1	22		Connect	1
2		Ram	1	23		Pin	1
3		Ram Head	1	24		Release Valve Rod	1
4	*	Washer	1	25	*	O-Ring	1
5	*	O-Ring	1	26		Screw	1
6		Cylinder	1	27	*	Bypass	1
7	*	Washer	1	28	*	O-Ring	1
8		Retaining Ring	1	29	*	Spring	1
9	*	Filter Net	1	30	*	Spring Set	1
10	*	Steel Ball	2	31	*	Steel Ball	1
11	*	Washer	1	32	*	O-Ring	1
12		Pump	1	33		Nut	1
13	*	Seal	1	34	*	O-Ring	1
14	*	O-Ring	1	35		Handle	1
15		Retaining Ring	1	36		Washer	1
16		Piston	1	37		Rivet	1
17		Linkage	1	38		Tank	1
18		Pin	3	39	* RS49FP	Oil Fill Plug	1
19		Pin for Yoke	3	40	*	O-Ring	1
20		Yoke	1	41		Base	1
21	RS49HDL30	Handle for 4930A	1	42	*	Steel Ball	1
21	RS49HDL50	Handle for 4950B	1				

When ordering seal kits please specify:

RS4930ASK - 30 Ton Repair Kit (includes items identified by ★)

RS4950BSK - 50 Ton Repair Kit (includes items identified by ★)

NOTE: Only seal kits and items identified by a part number are available for purchase.

TROUBLESHOOTING

Will not lift full height	Will not lower completely	Will not lift load	Pump Feels "spongy" under load	Handle raises under load	Handle lowers under load	Will not work in horizontal position	SOLUTIONS
✓	✓						Reservoir could be overfilled- With jack upright; remove filler screw or filler plug, open release and SLOWLY push jack ram into lowered position. Any excess oil will run out fill hole. Replace filler screw or filler plug when oil has stopped flowing.
✓		✓	✓				The Jack could be low on oil- With jack in upright position and ram fully lowered, remove filler screw or filler plug and fill reservoir with clean hydraulic jack oil — correct oil level is reached when oil level is at bottom edge of fill hole.
		✓		✓	✓		Valve might not be closing- Make certain release valve is closed. Starting with ram in fully lowered position, SLOWLY raise ram out to full height. Open release valve and push ram down into lowered position. Jack should now operate properly.
						✓	The jack could be low on oil- With jack in upright position and ram fully lowered, remove filler screw or filler plug and fill reservoir with clean hydraulic jack oil — correct oil level is reached when oil level is at bottom edge of fill hole.

WARRANTY

LIMITED WARRANTY:

SUNEX INTERNATIONAL, INC. WARRANTS TO ITS CUSTOMERS THAT THE COMPANY'S SUNEX TOOLS® BRANDED PRODUCTS ARE FREE FROM DEFECTS IN WORKMANSHIP AND MATERIALS.

Sunex International, Inc. will repair or replace its Sunex Tools® branded products which fail to give satisfactory service due to defective workmanship or materials, based upon the terms and conditions of the following described warranty plans attributed to that specific product.

This product carries a ONE-YEAR warranty. During this warranty period, Sunex Tools will repair or replace at our option any part or unit which proves to be defective in material or workmanship.

Other important warranty information

This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse, misuse, damage and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Sunex Tools or its authorized warranty service centers.

The foregoing obligation is Sunex Tools' sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

NOTE: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Return equipment or parts to Sunex Tools or an authorized warranty service center, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Sunex Tools. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Repair kits and replacement parts are available for many of Sunex Tools products regardless of whether or not the product is still covered by a warranty plan.

SHIPPING ADDRESS:

Sunex Tools
315 Hawkins Rd.
Travelers Rest, South Carolina 29690

MAILING ADDRESS:

Sunex Tools
P.O. Box 4215
Greenville, South Carolina 29608



ESPECIFICACIONES

	4930A	4950B
CAPACIDAD	27.22 T.M.	45.36 T.M.
EXTENSIÓN EJE PARA SOPORTE	7.07"	7.07"
ALTURA MÍNIMA	11.2"	11.79"
ALTURA MÁXIMA	18.27"	18.86"
TAMAÑO DE LA BASE	7.75" X 6"	8.75" X 7"
PESO PARA TRANSPORTE	47.74 lbs	67.54 lbs



ESTE MANUAL PARA EL FUNCIONAMIENTO CONTIENE INFORMACIONES IMPORTANTES, PARA LA SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDER TODAS ESTAS INFORMACIONES, ANTES DE PROCEDER EL FUNCIONAMIENTO DE ESTE APARATO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA UNA REFERENCIA EVENTUAL.

⚠️ AVERTENCIA



ESTE ES SOLAMENTE UN MECANISMO DE LEVANTAMIENTO. DESPUÉS DE HABER LEVANTADO EL VEHÍCULO INMEDIATAMENTE, SOSTENGALO UTILIZANDO MÉTODOS APROPIADOS.

¡NO LO SOBRECARGUE! UNA SOBRECARGA PUEDE CAUSAR DAÑO AL GATO O PROVOCAR QUE FALLE.

LEVANTE EL VEHÍCULO SOLAMENTE EN LOS LUGARES DISEÑADOS POR EL FABRICANTE.

CENTRE LA CARGA SOBRE EL ASIENTO, ANTES DE LEVANTARLA. CARGAS DESCENTRADAS PUEDEN CAUSAR DAÑOS AL GATO, PROVOCAR UNA PÉRDIDA DE LA CARGA, DAÑOS MATERIALES, LESIONES O LA MUERTE.

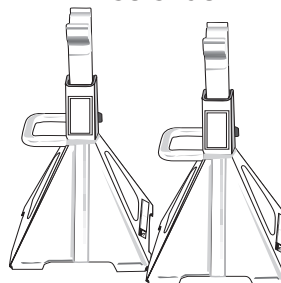
ESTE GATO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO SOLAMENTE SOBRE SUPERFICIES DURAS Y PLANAS, QUE PUEDAN SOSTENER LA CARGA. AL UTILIZARLO EN OTROS LUGARES QUE NO SEAN SUPERFICIES DURAS, PUEDE PROVOCAR LA INESTABILIDAD DEL GATO Y EL FALLO DE SU CARGA.

NUNCA HAGA MODIFICACIONES O ADAPTACIONES SOBRE EL GATO.

LEA, ESTUDIE Y COMPRENDA EL MANUAL DE FUNCIONAMIENTO INCLUIDO DENTRO DEL EMBALAJE DEL GATO, ANTES DE UTILIZARLO. YA QUE AL NO SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE CAUSAR UNA PÉRDIDA DE LA CARGA, PROVOCAR DAÑOS AL GATO Y/O DAÑOS MATERIALES, LESIONES O LA MUERTE.

⚠️ AVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD E IMPEDIR LESIONES:



UTILICE ESTO GATO PARA LOS PROPÓSITOS DE ELEVACIÓN SOLAMENTE.

SOPORTE SIEMPRE EL VEHÍCULO CON LOS SOPORTES PARA VEHÍCULOS.

⚠️ AVERTENCIA

Si el gato está expuesto a una choque eléctrico o una carga anormal, el usuario debe inmediatamente suspender su uso y llevarlo a que sea inspeccionado por un centro de reparación del fabricante.

4930A & 4950B

27.22 Toneladas Métricas

45.36 Toneladas Métricas

GATOS DE BOTELLA

© 2006 Sunex Tools

ESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO / USUARIO

El propietario y/o el usuario deberán comprender a fondo las instrucciones de operación y las advertencias del fabricante antes de usar el gato hidráulico para el taller. Los empleados implicados en la utilización de este aparato deben ser prudentes, competentes y bien calificados de acuerdo con un funcionamiento seguro y la utilización adecuada del aparato, cuando los utilicen para dar mantenimiento a los vehículos y los componentes. Debemos insistir particularmente en que la información para las advertencias sea bien comprendida. Si el usuario no habla el idioma inglés con soltura, las instrucciones y las advertencias del fabricante deben ser leídas y explicadas por el comprador / propietario al usuario en su idioma materno y así asegurarse que el usuario haya comprendido el contenido.

El propietario y/o usuario debe estudiar y conservar las instrucciones del fabricante, para consultas futuras. El propietario y/o usuario es responsable de asegurarse que las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucciones estén conservados legiblemente e intactos. Las etiquetas de reemplazo y la documentación están disponibles con el fabricante.

VERIFICACIÓN

Debe hacer una verificación visual, antes de utilizar el gato/ botella hidráulico y así asegúrese que no haya condiciones anormales tales como daños o piezas faltantes o flojas. Cada uno de los gatos debe estar verificado inmediatamente, por un encargado de un centro del servicio del fabricante, si accidentalmente el producto ha sufrido una carga excesiva o un choque. Cualquier gato que parezca dañado o demasiado gastado, de alguna manera, o que funcione de manera anormal DEBE SER RETIRADO DEL SERVICIO, hasta que las reparaciones necesarias sean realizadas en un centro reconocido de servicio por el fabricante. Recomendamos hacer una verificación anual del gato y sea realizada por un encargado de un centro de servicio reconocido por el fabricante, para reemplazar las piezas defectuosas, las calcomanías o etiquetas de advertencia con las piezas especificadas del fabricante.

Una lista de los centros de servicio reconocidos está disponible con el fabricante.

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar el gato hidráulico

1. Utilizando el mango, abra la válvula de aflojamiento, girándola en el sentido contrario del reloj hasta una vuelta completa.
2. Coloque el mango dentro del casquillo para mango y bombee con 6 movimientos completos aproximadamente, para expulsar el aire de la bomba y alrededor de la válvula.
3. Cierre la válvula de aflojamiento. Bombee el mango hasta que el gato esté extendido completamente. Continúe bombeando con muchos movimientos, para expulsar el aire que se encuentra debajo del eje para soporte.
4. Abra la válvula de aflojamiento y empuje el eje para soporte hacia la posición más baja. Cierre la válvula de aflojamiento y hagala funcionar normalmente.

Nota: Si el gato hidráulico responde inmediatamente a la acción de la bomba, que de decir, que no hay aire dentro de la bomba; el gato está listo para utilizarlo. En caso contrario, repita el mismo procedimiento.

Al utilizar el gato

1. Para levantar la carga: Cierre la válvula de aflojamiento girando firmemente la manija en el sentido del reloj (no la apriete demasiado). Coloque cuidadosamente y bombee el mango del gato para levantar la carga a la altura deseada.
2. Al levantar un vehículo, sostengalo siempre con soportes para vehículos antes de trabajar sobre el vehículo o al deslizarse Ud. debajo del vehículo por cualquier razón.
3. Para bajar la carga: Gire lentamente el mango del gato en el sentido contrario del reloj, suficientemente para abrir la válvula de aflojamiento. Al abrir la válvula de aflojamiento un poco más, permitirá que la carga baje más rápidamente.

IMPORTANTE: Como para todas las unidades hidráulicas, es posible que durante el transporte, una cantidad de aire se introduzca dentro del sistema hidráulico, debido a la caída de la unidad. Para expulsar el aire de los pasos de aceite, abra la válvula del aflojamiento y bombee rápidamente con unos movimientos. Cierre la válvula del aflojamiento y bombee el gato hacia al altura completa; después, abra la válvula del aflojamiento para permitir que el eje del soporte caiga. Si el mecanismo de la bomba parece “esponjoso”, repita el procedimiento.

MANTENIMIENTO

1. Al añadir aceite, coloque el gato en posición derecha, manteniendo bajado el émbolo de la bomba. Quite el tapón del orificio para llenar y añada el aceite hidráulico para gatos hasta el nivel del orificio. Asegúrese de que el aceite esté limpio e impida cuidadosamente la entrada de suciedades dentro del gato.

NO UTILICE FLUIDO PARA FRENOS, PARA AMORTIGUADORES O TRANSMISIÓN.

2. Lubrique periódicamente los puntos indicados con aceite SAE 30. Mantenga limpio el gato.
3. Ocasionalmente, verifique la extensión del eje para soporte y el émbolo del gato, para detectar la presencia de corrosión. Mantenga estas piezas lubricadas para impedir la corrosión.
4. Cuando no lo utilice, guarde el gato en posición derecha en un lugar seco, manteniendo el émbolo de la bomba y la extensión del eje para soporte en posición baja y la válvula del aflojamiento cerrada.

CONSEJOS DE DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

No puede levantarse a la altura completa	No se baja completamente	No puede levantar la carga	El mecanismo de la bomba aparece esponjoso	El mango se levanta sobre una carga	El mango se baja sobre una carga	No funciona en posición horizontal	SOLUCIONES
✓	✓						El tanque puede estar demasiado lleno Coloque el gato en posición derecha y quite el tornillo o el tapón del tanque; abra la válvula de aflojamiento y empuje LENTAMENTE el eje para soporte hacia su posición baja. Todo el excedente de aceite saldrá del orificio de llenado. Vuelva a colocar el tornillo o el tapón del tanque, cuando el excedente de aceite se haya terminado de salir.
✓		✓	✓				El nivel de aceite del gato puede estar bajo Coloque el gato en posición derecha, dirigiendo el eje del soporte hacia su posición bajada. Quite el tornillo o el tapón del tanque y llene el tanque con fluido hidráulico limpio. Se obtendrá el nivel de aceite apropiado, cuando el nivel de aceite llegue al borde inferior del orificio de llenado.
		✓		✓	✓		Es posible que la válvula no se cierre Asegúrese de que la válvula de aflojamiento esté bien cerrada. Primero, el eje para soporte debe estar en posición baja. Levante LENTAMENTE el eje para soporte a su altura completa. Abra la válvula de aflojamiento y empuje el eje para soporte hacia su posición baja. El gato deberá funcionar adecuadamente.
						✓	El nivel de aceite del gato puede estar bajo Coloque el gato en posición derecha, dirigiendo el eje del soporte hacia su posición baja. Quite el tornillo o el tapón del tanque y llene el tanque con fluido hidráulico limpio. Se obtendrá el nivel de aceite apropiado, cuando el nivel de aceite llegue al borde inferior del orificio de llenado.

GARANTÍA LIMITADA

SUNEX INTERNATIONAL, INC., LE GARANTIZA A SUS CLIENTES QUE LAS HERRAMIENTAS Y PRODUCTOS CON LA MARCA DE LA EMPRESA SUNEX TOOLS NO CONTIENEN DEFECTOS EN SU MANO DE OBRA NI MATERIAS PRIMAS.

Sunex International, Inc., reparará o sustituirá sus productos con la marca Sunex Tools® que reflejen fallas en el funcionamiento satisfactorio debido a que la mano de obra o las materias primas estén defectuosas, tomando como base las cláusulas y condiciones de los planes de garantía descritos a continuación y asignados a ese producto específico. Este producto tiene una garantía de UN AÑO. Durante ese periodo de garantía, Sunex Tools reparará o sustituirá, como así opte por hacerlo, cualquier componente o unidad que se compruebe tener defectos en su materia prima o mano de obra.

Otra importante información de la garantía

Esta garantía no cubre ningún daño al equipo o herramientas, si este surge como resultado de su alteración, abuso, o mal uso o daños ni tampoco cubre las reparaciones o reposiciones hechas por cualquier persona ajena a los centros de servicio de garantía autorizados y que no sean de Sunex Tools. La obligación antes mencionada queda bajo la responsabilidad exclusiva de Sunex Tools® según se menciona o de cualquier garantía implícita y bajo ninguna circunstancia quedará bajo su responsabilidad cualquier garantía implícita ya bajo ninguna circunstancia quedará bajo su responsabilidad cualquier daño incidental o consecuencial.

Nota: Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo tanto la limitación o exclusión arriba mencionada quizá no pudiera serle pertinente a usted.

Devuelva el equipo o componentes a Sunex Tools, un centro de servicio de garantía autorizado, con el flete pagado. Asegúrese haber incluido su nombre y dirección, la evidencia de la fecha de adquisición y la descripción del defecto que se sospeche tener. Si tiene alguna duda relacionada con el servicio de garantía, por favor escríbale a Sunex Tools. Esta garantía le concede derechos jurídicos específicos y quizá otros derechos que varían de un estado a otro, Sunex Tools tiene a su disposición los juegos de reparación y refacciones de repuesto para muchos de sus productos, sin importar si el producto continúe o no bajo el plan de la garantía.

DIRECCIÓN A EMBARCARSE:

Sunex Tools
 315 Hawkins Rd.
 Travelers Rest, South Carolina 29690

DIRECCIÓN DE CORREOS:

Sunex Tools
 P.O. Box 4215
 Greenville, South Carolina 29608



SPÉCIFICATIONS

	4930A	4950B
CAPACITÉ	27.22 t.m	45.36 t.m.
EXTENSION-ARBRE DE SUPPORT	7.07 po	7.07 po
HAUTEUR MINIMALE	11.2 po	11.79 po
HAUTEUR MAXIMALE	18.27 po	18.86 po
DIMENSION DE LA BASE	7.75 X 6 po	8.75 X 7 po
POIDS POUR TRANSPORT	47.74 lbs	67.54 lbs



CE MANUEL DE FONCTIONNEMENT RENFERME DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS, RELATIFS À LA SÉCURITÉ. LISEZ ATTENTIVEMENT ET ASSUREZ-VOUS DE COMPRENDRE TOUS CES RENSEIGNEMENTS, AVANT DE PROCÉDER AU FONCTIONNEMENT DE CET OUTIL. CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ÉVENTUELLE.

⚠️ AVERTISSEMENT



CECI EST UN MÉCANISME DE LEVAGE SEULEMENT. IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR SOULÉVÉ LE VÉHICULE, SUPPORTEZ-LE EN UTILISANT UNE MÉTHODE APPROPRIÉE.

NE PAS SURCHARGER, LA SURCHARGE PEUT ENDOMMAGER OU PRODUIRE UN AFFAISSEMENT DU CRIC.

SOULEVEZ SEULEMENT AUX ENDROITS DU VÉHICULE, TEL QUE DÉSIGNÉS PAR LE MANUFACTURIER.

CENTREZ LA CHARGE SUR LA SELLE AVANT DE SOULEVER. DES CHARGES DÉCENTRÉES POURRAIENT CAUSER DES DOMMAGES AU CRIC, PROVOQUER UNE PERTE DE LA CHARGE, DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DES BLESSURES OU LA MORT.

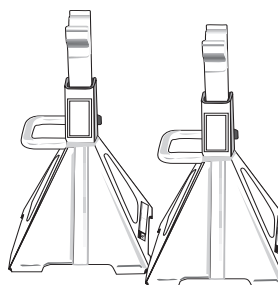
CE CRIC EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ SUR DES SURFACES DURES ET PLANES, CAPABLES DE SUPPORTER LA CHARGE. SON UTILISATION AILLEURS QUE SUR DES SURFACES DURES ET PLANES, PEUT RÉSULTER EN UNE INSTABILITÉ DU CRIC ET LA POSSIBILITÉ DE LA PERTE DE LA CHARGE.

VOUS NE DEVEZ FAIRE AUCUNE MODIFICATION AU CRIC.

LISEZ, ÉTUDIEZ ET COMPRENEZ LE MANUEL DE FONCTIONNEMENT, INCLUS DANS L'EMBALLAGE DU CRIC, AVANT DE LE FAIRE FONCTIONNER. NE PAS TENIR COMPTE DE CES MISES EN GARDE POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES AU CRIC, PROVOQUER UNE PERTE DE LA CHARGE, DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DES BLESSURES OU LA MORT.

⚠️ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ ET PRÉVENIR LES BLESSURES:



Employez ce cric pour le levage SEULEMENT.

Supportez toujours le véhicule à l'aide de supports pour véhicules

⚠️ AVERTISSEMENT

Si le cric est soumis à un choc ou une charge anormale, veuillez cesser immédiatement son utilisation et le faire inspecter par le service de réparation du fabricant

4930A & 4950B
27.22 Tonnes Métriques 45.36 Tonnes Métriques
CRICS BOUTEILLE

© 2006 Sunex Tools

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE/UTILISATEUR

Le propriétaire et / ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du fabricant, avant d'utiliser ce cric pour transmission. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du fabricant et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur / propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur. Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du fabricant, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et / ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts.

Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du fabricant.

VÉRIFICATION

Une vérification visuelle devrait être faite avant chaque utilisation du cric-bouteille hydraulique, pour s'assurer qu'il n'y a pas de conditions anormales comme des dommages, pièces manquantes ou desserrées. Chaque cric-bouteille hydraulique doit être vérifié immédiatement, par un employé d'un centre de service du fabricant, si accidentellement le produit a subi une charge excessive ou un choc. Tout cric-bouteille hydraulique qui paraît endommagé de quelque façon, qui semble trop usé ou qui fonctionne de manière anormale DOIT ÊTRE RETIRÉ DU SERVICE, jusqu'à ce que les réparations nécessaires aient été effectuées à un centre de service reconnu par le fabricant. Il est recommandé qu'une vérification annuelle du cric-bouteille hydraulique soit effectuée par un employé d'un centre de service reconnu par le fabricant, afin de remplacer toutes pièces défectueuses, autocollants ou étiquettes de mise en garde par des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant. Une liste des centres de service reconnus est disponible auprès du fabricant.

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

Avant l'utilisation du cric

1. En utilisant le manche, ouvrez la valve de relâchement en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, d'un tour complet.
2. Placez le manche dans l'orifice du manche et pompez le manche d'environ 6 mouvements complets, pour expulser l'air de la pompe et de l'entourage de la valve.
3. Refermez la valve de relâchement. Pompez le manche jusqu'à ce que le cric ait atteint sa pleine extension. Continuez de pomper à plusieurs reprises, pour expulser l'air emprisonné sous l'arbre de support.
4. Ouvrez la valve de relâchement et poussez l'arbre de support à sa position la plus basse. Fermez la valve de relâchement et faites fonctionner normalement.

Remarque: Si le cric répond immédiatement à l'action de la pompe, l'air a été expulsé et il est prêt à être utilisé. Dans le cas contraire, répétez cette procédure.

UTILISATION DU CRIC

1. Pour soulever la charge: Fermez la valve de relâchement en tournant la poignée fermement dans le sens des aiguilles d'une montre (Ne pas trop resserrer). Placez soigneusement le cric sous la charge et pompez le manche du cric pour lever la charge à la hauteur requise.
2. Si vous soulevez un véhicule, il faut toujours le supporter à l'aide de chandelles, avant de travailler sur le véhicule ou de vous glisser sous le véhicule pour quelque raison.
3. Pour abaisser la charge: Tournez lentement la poignée du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, tout juste suffisamment pour ouvrir la valve de relâchement. Ouvrir la valve de relâchement un peu plus permet d'abaisser plus rapidement la charge.

IMPORTANT: Tout comme pour tout appareil hydraulique, il est possible que parfois une quantité d'air s'introduise dans le système hydraulique, lors d'un renversement durant le transport. Pour expulser l'air des passages d'huile, ouvrez la valve et pompez rapidement de quelques mouvements. Fermez la valve et pompez jusqu'à la pleine extension; par la suite, ouvrez la valve de nouveau pour permettre à la tête de support de redescendre rapidement. Si la pompe vous donne en effet "spongieux", répétez la procédure.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN

1. Pour ajouter de l'huile, placez le cric en position droite, en maintenant le piston de la pompe vers le bas. Retirez le bouchon de remplissage et ajoutez l'huile hydraulique pour cric, jusqu'au bord de l'orifice de remplissage. Assurez-vous que l'huile est propre et qu'aucune saleté ne s'introduit dans le cric. **NE PAS UTILISER DE FLUIDE POUR FREINS, AMORTISSEURS OU TRANSMISSION.**
2. Lubrifiez périodiquement les points indiqués avec de l'huile SAE 30. Maintenez le cric propre.
3. Occasionnellement vérifiez la vis d'extension et le piston de la pompe pour la présence de corrosion. Maintenez ces pièces bien lubrifiées pour prévenir la corrosion.
4. Lorsqu'il n'est utilisé, rangez le cric en position droite dans un endroit sec, en vous assurant d'abaisser au plus bas la vis d'extension et le piston. Fermez la valve de relâchement.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Ne s'élève pas à sa pleine hauteur	Ne s'abaisse pas complètement	Ne soulève pas sa charge	Le mécanisme de la pompe s'engorge sous une charge	Le manche s'élève sous une charge	Le manche s'abaisse sous une charge	Ne fonctionne pas en position horizontale	SOLUCIONES
✓	✓						Le réservoir pourrait être trop plein Placez le cric bien droit et retirez la vis ou le bouchon du réservoir; ouvrez la valve de relâchement et poussez LENTEMENT l'arbre de support vers sa position abaissée. Tout excédent d'huile s'échappera de l'orifice de remplissage. Remplacez la vis de remplissage ou le bouchon de remplissage, lorsque l'excédent d'huile a cessé de se déverser.
✓		✓	✓				Le niveau d'huile du cric pourrait être bas Placez le cric bien droit et l'arbre de support en position abaissée. Retirez la vis de remplissage ou le bouchon de remplissage et remplissez le réservoir de fluide hydraulique propre. Le niveau d'huile approprié est obtenu, lorsque le niveau d'huile atteint le rebord inférieur de l'orifice de remplissage.
		✓		✓	✓		Il est possible que la valve ne se ferme pas Assurez-vous que la valve de relâchement soit bien fermée. Au début, l'arbre de support doit être en position abaissée. Élevez LENTEMENT l'arbre de support à sa pleine hauteur. Ouvrez la valve de relâchement et poussez l'arbre de support vers sa position abaissée. Le cric devrait maintenant fonctionner adéquatement.
						✓	Le niveau d'huile du cric pourrait être bas Placez le cric bien droit, en dirigeant l'arbre de support vers sa position abaissée. Retirez la vis de remplissage ou le bouchon de remplissage et remplissez le réservoir de fluide hydraulique propre. Le niveau d'huile approprié est obtenu, lorsque le niveau d'huile atteint le rebord inférieur de l'orifice de remplissage.

GARANTIE LIMITÉE

SUNEX INTERNATIONAL, INC. GARANTIT À SES CLIENTS QUE LES OUTILS DE MARQUE SUNEX TOOLS SONT EXEMPTS DE DÉFAUTS DE MAIN D'ŒUVRE ET DE MATÉRIAU

Sunex International, Inc. réparera ou remplacera ses outils de marque Sunex Tools qui ne donnent pas un service satisfaisant à cause d'un défaut de main d'œuvre ou de matériel, selon les termes et conditions décrits ci-dessous dans les plans de garantie correspondant à ce produit spécifique. Ce produit a une garantie de UN AN. Pendant la période de garantie, Sunex Tools réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, toute pièce ou tout appareil dont il a été déterminé qu'il comporte un défaut de matériel ou de main d'œuvre.

Autres informations importantes sur la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages à de l'équipement ou à des outils modifiés, sujets à des abus ou à une utilisation incorrecte, ou encore endommagés; elle ne couvre pas les réparations ou le remplacement effectué par quiconque autre que Sunex Tools ou ses centres de services de garantie autorisés. L'obligation qui précède constitue la seule responsabilité de Sunex Tools en vertu de cette garantie ou de toute garantie implicite; et en aucun cas Sunex Tools ne pourra être responsable pour des dommages indirects ou consécutifs.

Remarque : Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Retourner l'équipement ou les pièces à Sunex Tools, ou à un centre de service de garantie autorisé, port prépayé. S'assurer d'inclure votre nom, votre adresse, une preuve de la date d'achat et la description de la défaillance présumée. Veuillez adresser par écrit toutes vos questions sur le service de garantie à Sunex Tools. Cette garantie donne à l'acheteur des droits juridiques spécifiques ainsi que certains autres droits qui peuvent varier selon la juridiction. Les trousse de réparation et de remplacement sont disponibles pour plusieurs produits Sunex Tools, peu importe si le produit est encore sous garantie.

ADRESSE D'EXPÉDITION

Sunex Tools
315 Hawkins Rd.
Travelers Rest, South Carolina 29690

ADRESSE POSTALE:

Sunex Tools
P.O. Box 4215
Greenville, South Carolina 29608